

Viajando por el Nilo

Haz SUP como un egipcio

Carine Camboulives Pierre Bouras - Liquideye

Quando Carine Camboulives y Manu Bouvet empezaron a hacer Stand Up Paddling hace 10 años, el río Nilo en Egipto vino a sus mentes como la perfecta aventura para hacer en SUP.

Este invierno, junto a sus dos hijas Lou y Shadé, remaron río abajo una parte del mítico Nilo, y se sumergieron en la más que rica historia y mitología de Egipto.

Una aventura de SUP en familia por el río Nilo.

Al principio, nuestra idea era buscar un barco egipcio tradicional, llamado Faluca, el cual pudiésemos usar como un campamento base mientras bajábamos el Nilo. Primero teníamos que escoger una ruta: ¿sería mejor ir hacia el norte a favor de la corriente pero en contra del viento? ¿Quizás ir hacia el otro lado haría más sencilla la aventura en SUP?

La parte entre Luxor y Aswan parece ser una gran opción, por los numerosos templos que hay por todo el camino y por los espectaculares paisajes hechos de una mezcla de arena de duna y exuberantes cultivos.

El lago Nasser, más abajo en el sur, estaría bien también, pero hay muchos cocodrilos viviendo allí, que creo que no son muy compatibles con los SUPs inflables. ¿Las tablas normales de SUP si están hechas a prueba de cocodrilos? Eso lo dejo ahí para que te lo preguntes a ti mismo...

Después de hablar con Hassan, el capitán de nuestro barco, fuimos a por el itinerario de Aswan-Luxor, así tendríamos la corriente a nuestro favor, mientras que nuestra faluca tendría que ir cañendo para seguirnos.

Este barco de madera tradicional tiene una sencilla pero elegante vela latina, hecha de algodón nativo y fibras naturales, no tiene motor, sólo se mueve con la brisa que va entrando durante el día y la corriente del río. La faluca es ancha, y su cubierta está entera cubierta de colchones, lo que la convierte en la zona perfecta de descanso. Además, todo está cubierto, para proporcionar algo de sombra del duro sol norteafricano.

Nuestro barco está asistido por otra faluca pequeñita, donde el otro Hassan, el chef, nos preparará algunos platos en un pequeño horno de gas. El techo de esta pequeña embarcación nos proporciona un buen sitio donde podemos guardar a la sombra nuestras tablas y remos.





Navegando y supeando en el Nilo.

Cargamos el barco en Aswan e izamos velas bajo un sol brillante, cuyo calor era mitigado, afortunadamente, por unos 15 nudos de viento frío. Manu no podía esperar mucho más y sacó su tabla. Remaba por la línea de la orilla para estar protegido del viento de cara.

Desde el principio me quedé sorprendida de como nuestro capitán maniobraba el barco con semejante precisión, girando con sus pies, acercándose a los lados del río, echando carreras con otras falucas, o simplemente virando de repente para volver atrás y coger el sombrero que se la cayó a Shadé en el agua. Hassan empezó a navegar con su padre, también capitán, cuando era un niño, y tiene una relación íntima con su faluca y el Nilo.

Incluso enfrentando de cara al viento, la corriente es tan fuerte que Manu está cubriendo una buena distancia,

moviéndose por un camino similar al del barco.

Yo estoy ya impaciente por tener el feeling de remar por las aguas del río. Hassan se encarga de recoger a Manu poniéndose a su lado mientras que el sigue remando. Así que salto en la tabla mientras Lou me está pidiendo que la deje ir a remar también. Pero quiero que descanse en este primer día. Habrá mucho tiempo para remar más adelante...

Por mi parte, he estado esperando este momento, porque sabía como de especial sería remar en estas aguas, que han visto tanta historia. Como SUPer, llego a estar muy cerca de como se siente el agua. Es algo íntimo, pero no es como nadar o surfear, que también te hacen conectar con el elemento, en el SUP el remo se convierte en una extensión de tus brazos y manos, creando una conexión especial con el agua.

El viento ha caído completamente, permitiendo que un reflejo perfecto del paisaje se proyecte sobre la superficie. Dejo de remar por un momento y me siento

en mi tabla para percibirlo todo más intensamente.

El sol está a punto de desaparecer detrás de una duna mientras baña la orilla opuesta, dibujada con centenares de palmeras, con la luz roja más preciosa que hayas visto. Me siento muy afortunada de experimentar este momento, por el que he estado soñando tanto tiempo.

Remo de vuelta hacia el barco, que ya está anclado en la orilla oeste del río, preparados para la primera noche. La tripulación está cavando un agujero en la arena, no muy lejos del barco. Los chicos han preparado un water portátil en el agujero y una tienda de 3x3m alrededor para mantener un poco de intimidad.

Estamos encantados de empezar la cena con unas lentejas calientes, una sopa de ajo, y para terminar, un té hirviendo. La temperatura está ahora por debajo de los 10°C. Nos deshacemos de la lona en los lados de la faluca para que la zona de dormir tenga algo de protección del aire frío.

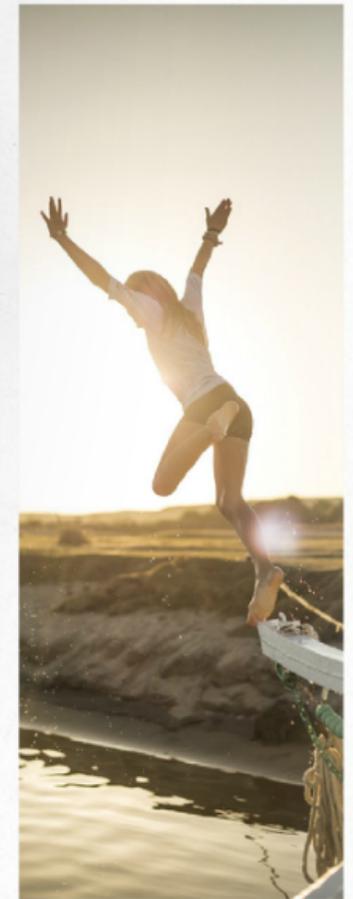


Nuestro barco no tiene barandillas, así que Shadé, que se mueve mucho por las noches, duerme con un leash puesto en su tobillo. No hay discotecas alrededor, así que no necesito hacer lo mismo con Manu. ¡Solo bromeaba!

A las 5:10 de la mañana el rezo "Fajr" (el primero de los cinco rezos diarios de los musulmanes) se escucha procedente de la mezquita más cercana, anunciando la salida del sol, durante unos buenos 30 minutos.

"¿Qué dice el Imán?" Pregunto a nuestro guía Nageh, mientras que nos escondemos en nuestros sacos de dormir. "Levantaos, ¡Levantáos! Prepararos para trabajar, no seáis vagos" me respondió Nageh.

Manu ya está en pie, preparando las tablas. ¡Es muy duro salir fuera de tu saco de dormir con el aire helado! Pero cada mañana merece la pena levantarse pronto. La luz es preciosa, hace que nuestros fotógrafos corran a sacar sus equipos. Nunca he remado con una chaqueta y un gorrito, ¡pero es perfecto!



"El sol está a punto de desaparecer detrás de una duna mientras baña la orilla opuesta, dibujada con centenares de palmeras, con la luz roja más preciosa que hayas visto"







Después de unas cuantas paladas, mientras el sol está saliendo, nos calentamos a la vez que pasamos de largo por los cultivos regados por el agua fresca del río.

Rapidamente entendemos por qué "Egipto es el regalo del Nilo". Ha ocupado un rol crucial en el desarrollo de la civilización egipcia, y lo es todo para esta gente. Lo beben, lavan, cocinan, pescan y lo utilizan para regar y como medio de transporte. La vida a lo largo del río ha cambiado muy poco desde los tiempos bíblicos, y a parte de las bombas eléctricas que sacan su agua, el tiempo parece detenido por siglos en el río Nilo.

Vuelvo al barco para poner a Shadé en mi tabla mientras veo hombres a lomos de burros pasar por la orilla, llevando vegetales y frutas. A Shadé le encanta meter la mano en el agua y beber. Me preocupa un poco, pero me doy cuenta de que no puedo hacer que pare mientras remo. Lo dejo pasar y me limito a disfrutar del paisaje.



También llamado el granero de Europa, Egipto ofrece todas las jugosas frutas y sabrosos vegetales con los que puedas soñar. Incluso ahora que es invierno y no es la mejor época para las frutas, estamos sorprendidos de lo rico que está todo lo que comemos.

Miles de años de historia.

Hay tanto que ver en las orillas del río, que las horas pasan remando y no nos damos ni cuenta. El viento no ha entrado desde el primer día, haciendo que las condiciones para remar sean perfectas. Cuando descansamos en las tablas, la corriente hace el trabajo. El sol del medio día es ardiente, haciendo que nos demos pequeños baños en el agua que son muy disfrutables.

Hoy remamos hasta el templo de Kom Ombo, cuya magnífica estructura de hace 2200 años mira al río desde arriba. Llevamos nuestras tablas a la orilla y andamos hasta su entrada.

Es una estructura única en Egipto debido a su diseño "doble", lo que significa que habían cortes, salas, santuarios y habitaciones duplicadas, para dos dioses: El dios cocodrilo Sobek, dios de la fertilidad y creador del mundo, y el dios halcón Horus. Lo que Shadé y Lou recordarán más fácilmente son las momias de cocodrilo que se mostraban en el museo del cocodrilo.

Para mí, incluso después de haber visto todos estos monumentos en películas y fotos desde mi infancia, me quedé impresionada por lo poderoso que es simplemente mirarlos desde cerca, andar alrededor de sus estructuras y sentir sus piedras.

Lo que es incluso más increíble es que conseguimos ver estos monumentos sin nadie más alrededor. La primera razón para esto es que la inestabilidad política de la región mantiene a los turistas alejados, aunque el 90% de Egipto es muy seguro hoy en día.





La otra razón es que yendo en barco, o en tabla de SUP, llegas a los templos mucho antes de que las excursiones lleguen, ofreciéndote una experiencia única e íntima con la historia de Egipto.

Volvimos a nuestras tablas y remamos de vuelta al barco. Lou ahora se siente muy cómoda en su tabla de SUP y mantiene nuestro ritmo. Es bonito verla crecer a través de las aventuras que hacemos juntos. Sé que los deportes de agua a los que la animamos y las numerosas culturas que ya ha visto están ayudándola a crecer de una manera responsable...

Cada día parece muy diferente en nuestra ruta por el Nilo, pese a que nuestro plan sigue siendo el mismo. Vamos a los mercados, visitamos escuelas, paramos para tomar té Carcade con las familias de la tripulación, y por supuesto, aprendemos a descifrar cada vez más jeroglíficos.

Lou está cautivada por las historias de dioses y faraones de Nageh, y Shadé empieza a tener un buen acento arábico repitiendo nombres y gritando "yahlah, yahlah" (vamos, vamos) cada vez que puede.

El último día llegamos a Luxor. Lou y yo remamos por una isla estrecha a mitad del río. Dado que pensamos que Shadé ha bebido ya demasiada agua del Nilo, Manu la lleva en la mochila para bebés en su espalda.

Ellos están unos cuantos minutos atrás hablando con unos niños que juegan al fútbol en la orilla. En la isla hay un pequeño campamento con una tienda y algunas alfombras alrededor de una vieja hoguera. Al lado hay un gran jardín verde con montones de lechugas. El grupo nos llama con la mano, así que paramos para tomar un té.

Nos ayudan a poner las tablas en la arena y nuestros remos de carbono pasan de mano en

mano. Como yo misma, se quedan impresionados de lo ligeros que son. Manu llega con Shadé y nos sentamos todos en las alfombras mientras los hombres más viejos preparan algo de té. Hablan un poco de Inglés, y conseguimos intercambiar algunas palabras mientras disfrutamos del delicioso trago.

Me doy cuenta de que uno de ellos está todavía alrededor de las tablas, visiblemente ansioso por probar. Le invito a que lo intente, dándole un par de consejos de dónde debe estar de pie en la tabla y como coger el remo. Estas tablas inflables son estables a la vez que rígidas, así que proporcionan un buen deslizamiento incluso a un principiante como él.

El resto del grupo grita mientras su amigo da sus primeras remadas. Me gusta la imagen del silueteado Abaya (la ropa tradicional de los hombres egipcios) moviéndose en tan moderno aparato. Después de un buen esfuerzo remando de vuelta a la isla contra la corriente, me trae mi tabla con una

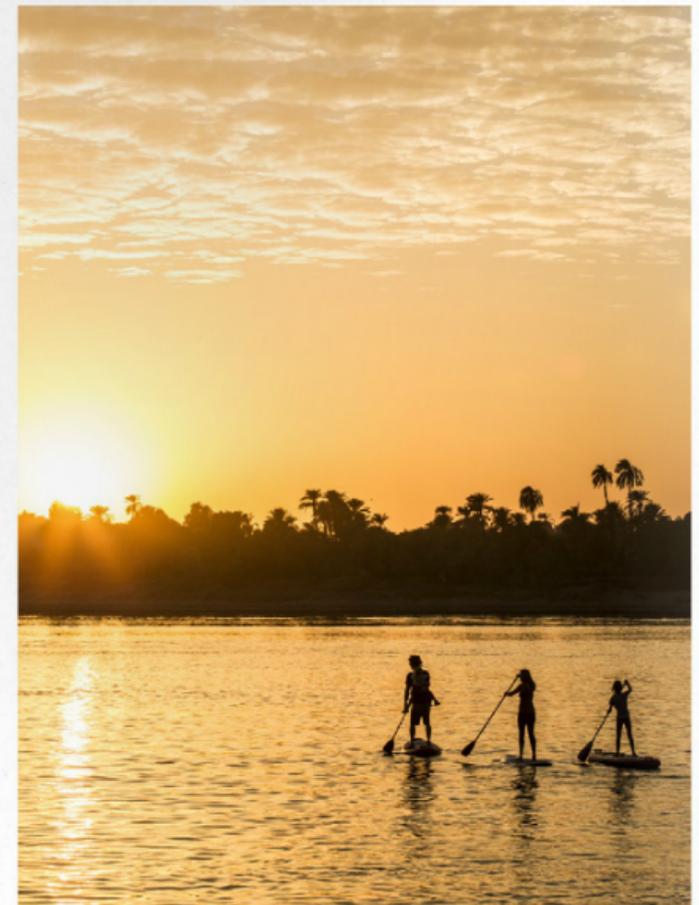
sonrisa enorme en su cara. Mientras, las niñas están teniendo un subidón de azúcar, después de tomar demasiados vasos de "azúcar con té".

Les agradecemos a todos su hospitalidad y una vez más, aprendo de aquellos que son capaces de dejar todo en cualquier momento para dar la bienvenida a unos extraños en su casa, sin esperar nada a cambio.

Ya ha pasado una semana desde que estamos remando y navegando a través de uno de los paisajes más bonitos que África puede ofrecer.

El Nilo viaja más de 6.800 kilómetros a través del continente para acabar en Egipto, haciéndolo el río más largo de la tierra. Piensa cuantas aventuras en SUP nos esconde, en alguna parte por Sudán, Eritrea, Kenia, Tanzania.

Carine Camboulives
carinecamboulives.fr



INFORMACIÓN PRÁCTICA

Cómo llegar

Pegasus Airlines tiene vuelos hasta Luxor que empiezan sobre unos 150 euros, desde la mayoría de ciudades europeas incluyendo Amsterdam, Barcelona, Bruselas, Berlín, Londres, Madrid, Milán, Munich, París, Roma...

SUP en el Nilo

Fun & Fly (fun-and-fly.com) es la agencia de viajes especializada en deportes de agua que puede prepararte un viaje de SUP por el Nilo. Junto a sus socios locales Huwans (huwans-clubaventure.fr), tienen su propia flota de falucas.

Ofrecen diferentes itinerarios por el Nilo, ya sea para una sola persona o para un grupo completo. ¿Los precios? A partir de los 795 euros para 8 días.

Cuándo ir

De diciembre a febrero hay noches frías y temperaturas ideales durante el día. Trae un saco de dormir caliente y un gorro.

De junio a septiembre hace mucho calor durante el día y las noches permanecen mucho más frescas.

Equipamiento

Un SUP race inflable es ideal para remar por el Nilo y fácil de llevar y de transportar fuera del agua.





We are glad to start the dinner with a hot lentil and garlic soup and finish it with a boiling tea. The temperature is already below 10 degrees (celsius). We undo the tarp on the sides of the Felucca so the sleeping area gets some protection from the cold air. Our boat has no railing so Shadé, who moves too much during the night, sleeps with a leash attached to her ankle. There is no night clubs around so I don't need to do the same with Manu (just kidding).

At 5:10am, the "Fajr" prayer (first of the five muslim daily prayers) coming from the nearest Mosque announces the sunrise "crociendo" for a good 30 minutes. "What does the Imam say?" I ask our guide Nagh while we all hide in our sleeping bags. "Wake up, wake up! Get ready to work, don't be lazy" he answers.

Manu is already up, preparing the boards. So hard to go out of the sleeping bag in the freezing air! But each morning is worth an early wake up. The light is beautiful and makes our photographer Pierre and cameraman Martin run to their equipment.

I never paddled with a jacket and a warm hat on but it works just perfect! After a few strokes while the sun is making its way up, we warm up as we pass along the many crops irrigated by the fresh water from the river.

We quickly understand why "Egypt is the gift of the Nile". It provided a crucial role in the development of Egyptian civilization, and is everything for the people. They drink it, wash in it, cook with it, fish

in it and use it for irrigation and transportation. Life along the river has changed very little since biblical times and apart from the electrical pumps sucking its water time stood still on the River Nile for centuries. I get back to the boat to put Shadé on my board while men on donkeys are passing along the river side, carrying vegetables and fruits. Shadé loves dragging her hand in the water and drinking it afterwards. I worry a little but realize there is no way I am going to stop that while paddling. I let it go and enjoy the scenery.

Also called the "granary" of Europe, Egypt offers all the juicy fruits and tasty vegetables you can dream of. Even though the winter time is not the best time for lots of fruits we are amazed by how tasty everything we eat is.

Thousands of years of history.

There is so much to see on the river sides that hours pass by paddling and we don't even notice it. The wind hasn't picked up since the first day making the paddling conditions perfect. When we rest on the boards, the current does the job. The mid day sun is hot making a quick refresh in the water enjoyable. Today we paddle by Kom Ombo temple whose magnificent 2200 years old structure overlooks the river.

We pull our boards on the banks and walk to its entrance. It is a unique structure in Egypt because its "double" design meant that there were courts, halls, sanctuaries and room duplicated for 2 sets of gods:

The crocodile god Sobek, god of fertility and creator of the world and the falcon god Horus. What Shadé and Lou will most likely remember are the many crocodile mummies displayed in the crocodile museum.

For me, even after seeing all these monuments in films and pictures since my childhood, I am amazed by how powerful it is to actually look at them, walk around their structures and feel their stones. What is even more amazing is that we get to see these monuments with hardly anyone else around. The first reason for that being the region's political instability keeping the tourists away even though 90% of Egypt is very safe nowadays. The other reason is that while being on a boat and even more on SUP boards you get to the temples way before all daytrip excursions allowing for a unique and intimate experience with Egypt history.

We jump back on our boards and paddle back to the boat. Lou is now super comfortable on her SUP and keeps pace with us. It is rewarding to see her grow thru the many adventures we took. I know the water sports we introduce her to and the many cultures she witnesses is helping her in becoming a responsible grown up.

Each day seems very different along the Nile even though our schedule remains the same. We go to the markets, visit some schools, stop for Corcade tea (Hibiscus Tea) at the crew's families and of course learn to decipher more Hieroglyphs.

Lou is captivated by Nagh's gods and pharaohs stories, as Shadé starts to get a good arabic accent

repeating names and screams "yahlah, yahlah" (let's go, let's go) everytime she can.

On the last day approaching Luxor, Lou and I are paddling along a narrow island in the middle of the river. Because we thought Shadé had drunk enough water from the Nile, Manu has her in the Ergobaby on his back. They are a few minutes behind talking with some kids playing football on the banks.

On the island is a small camp ground made of a tent and some carpets around a fire pit. Next to it is a large green garden with lots of lettuces. The group waves at us so we stop by for a tea. They help us pull the boards on the sand and our carbon paddles pass from one hand to another.

Like me, they are amazed by how light they are. Manu arrives with Shadé and we all sit on the carpets while the older men prepares some tea. They speak very little English but we manage to exchange some words and all enjoy the tasty flavoured drink.

"I noticed that one of them is still around the boards, visibly eager to give it a go"

I invite him to give it a try, giving him a few tips on where to stand on the board and how to grab the paddle. These inflatable boards are stable and surprisingly stiff so they provide a good glide even for a total beginner like him.

The rest of the group is cracking up and screaming as their friend gets his first strokes. I like the image of a silhouetted Abaya (the traditional Egyptian men outfit) moving on such modern craft. After a good effort paddling back against the current to the island he gets my board back with a great smile on his face.

The girls are going thru a sugar rush after having too many glasses of "sugar-with-tea".

We thank everyone for their hospitality and once again I learn from those who are able to drop everything at any given time to welcome some strangers in their home, expecting nothing else in return.

It has been a week now that we are paddling and sailing along some of the most beautiful landscapes Africa has to offer. The Nile travels more than 4000 miles thru the continent to end in Egypt making it the longest river on earth.

How many more SUP adventures does it hide somewhere in Sudan, Erythré.....

Carine Cambouives
carinecambouives.fr

Getting there:

Pegasus Airlines has flights to Luxor starting at 150 Euros return from most European cities including: Amsterdam/Barcelona/Bruxel/Berlin/London/Madrid/Mann/Munich/Paris/Rome

SUP on the Nile:

Fun & Fly : <http://www.fun-and-fly.com>

The travel agency specialized in water sports can custom make for you a SUP trip on the Nile Together with their local partner Huwars they have their own fleet of Felucca. They offer different itineraries on the Nile, either on a single person basis or for entire groups

<http://www.huwars-clubaventure.fr/>
Price starts at 795 Euros for 8 days.

When to go:

- December to February has cold nights and ideal temperatures during the day. Bring a warm sleeping bag and a hat.
- June to September are very hot during the day while nights remain much cooler.

Equipment:

An inflatable SUP race board is ideal to paddle the Nile, easy to carry and to move around.





SUP like an Egyptian: A family paddle adventure on the Nile River.

Carine Camboulives Pierre Bouras - Liquideye

Pierre Bouras: When Carine Camboulives and Manu Bouvier started Stand Up Paddling 10 years ago, the river Nile in Egypt came to their mind as a perfect SUP adventure. This winter, together with their 2 daughters Lou and Shade they paddled down a portion of the mythical river to better dive into Egypt's beyond rich history and timeless mythology.

Our original idea was to find a traditional Egyptian sailboat called Felucca that we could use as a base camp while paddling down the Nile. We first had to pick an itinerary:

Would it be better to go North with the current but against the wind? Would the other way around allow for an easier SUP adventure?

The portion between Luxor and Aswan seems to be a great option with its numerous temples along the way and spectacular landscapes made of a mix of sand dunes and lush crops. Lake Nasser, further down south would make for a great SUP adventure also but the many crocodiles living there are not compatible with inflatable SUPs. Are standard SUP boards crocodile-proof? I leave that up to you...

After talking with Assan, the captain of our boat we go for the Aswan-Luxor itinerary so we have the current with us while our Felucca would tack her way up wind.

This traditional wooden sailboat has a simple but elegant lateen sail made of native cotton and natural fibers. No motor: it relies entirely on the breeze which builds during the day and the river's current.

The Felucca is wide and her entire deck is covered by mattresses which makes for a perfect resting area. It is all covered to provide shade from the arid north African sun.

Our boat is assisted by a smaller Felucca where the other Hassan, (the chef), would prepare some gourmet dishes on a small burner. The roof of the smaller boat provide a large area where we can store our boards and paddles.

Sailing and SUPing on the Nile.

We load the boat in Aswan and set sails under a bright sun whose heat is tempered by 15 knots of cold winter wind. Manu can't wait any longer and launches his board. He paddles along the shore line to get some shelter from the facing wind.

Right from the beginning I am impressed by how our captain can maneuver the boat with such precision, steering with his feet, approaching the river sides, racing with some other feluccas or just tacking suddenly to go back and pick up the hat that Shade dropped in the water! Hassan started to sail with his dad (also captain) when he was a toddler and has an intimate relationship with his felucca and the Nile.

Even facing the wind, the current being pretty strong, Manu is covering some good distance, moving at a similar path as the boat. I am now excited to get a real feel of the river by paddling its water.

Assan manages to pick Manu up by getting on his

side while he is still paddling. I jump on the board while Lou is begging me to let her go paddle. I want her to rest for the first day. There will be a lot more paddling to come...

I have been looking forward to that moment because I know how special it will be to paddle these waters that have seen so much history.

"As a stand up paddler, I get really intimate with how the water feels"

It is not like swimming or surfing that also gives you a connection with the element. The fact that the paddle becomes the extension of your arms and hands makes a special connection with it. The wind has now died allowing a perfect reflection of the landscape on the water surface. I stop paddling for a moment and sit on my board to take it all in.

The sun is about to disappear behind a sand dune while covering the opposite bank made of palm trees in the most beautiful red light. I feel very thankful to experience that very moment that I have been dreaming of for so long.

I paddle back to the boat that is already anchored on the western bank of the river, getting ready for the first night. The crew is digging a hole in the sand not far from the boat. The boys set a portable toilet seat on it and a basic 3x3 "tent" around for privacy. That will do for a restroom.

